


Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом**

 Группа экспертов по правовым аспектам
компьютеризации процедуры МДП

Четвертая сессия

Женева, 16 и 17 мая 2017 года

**Доклад Группы экспертов по правовым аспектам
компьютеризации процедуры МДП о работе
ее четвертой сессии**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники.....	1	3
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	2	3
III. Выборы должностных лиц (пункт 2 повестки дня)	3	3
IV. Совместимость правовой основы eTIR с национальными правовыми требованиями: обследование по электронным методам аутентификации (пункт 3 повестки дня)	4	3
V. Идентификация держателя и проверка целостности электронных сообщений для обмена данными (пункт 4 повестки дня).....	5	4
VI. Финансирование международной системы eTIR (пункт 5 повестки дня)	6–7	4
VII. Формат, административная структура и содержание правовой основы eTIR (пункт 6 повестки дня)	8–23	5
A. Поправки к основному тексту Конвенции	9–12	5
B. Текст приложения 11	13–23	6
VIII. Положения Конвенции МДП, которые могут быть затронуты в результате введения системы eTIR (пункт 7 повестки дня)	24	8
IX. Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)	25–29	8
A. Использование функциональных и технических характеристик eTIR.....	26	8



В.	Поправки к концептуальной, функциональной и технической документации eTIR, которые могут быть актуальны для GE.2	27–28	8
С.	Завершение мандата GE.2 и последующие действия	29	9
Х.	Сроки проведения следующей сессии (пункт 9 повестки дня)	30	9
Приложения			
I.	Поправки к основному тексту Конвенции		10
II.	Текст приложения 11		12

I. Участники

1. Группа экспертов (GE.2) провела свою четвертую сессию 16 и 17 мая 2017 года в Женеве. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Венгрии, Ирана (Исламской Республики), Италии, Нидерландов, Польши, Турции, Финляндии, Швейцарии и Швеции. Представители Камеруна присутствовали на сессии в качестве наблюдателей в соответствии с пунктом 11 Положения о круге ведения Европейской экономической комиссии (ЕЭК). Присутствовали также представители Европейской комиссии (ЕК). Была представлена следующая неправительственная организация: Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.30/GE.2/7

2. GE.2 утвердила предварительную повестку дня, подготовленную секретариатом (ECE/TRANS/WP.30/GE.2/7), и отметила дополнительные вопросы для обсуждения в рамках пункта 8 (Прочие вопросы), в частности неофициальный документ № 2 WP.30/GE.2 (2017 год) об использовании функциональных и технических характеристик eTIR, неофициальный документ № 4 GE.1 (2016 год), который не обсуждался на предыдущей сессии, и вопрос о ходе работы и возможном продлении мандата GE.2 на период после 2017 года.

III. Выборы должностных лиц (пункт 2 повестки дня)

3. Группа экспертов избрала г-на М. Чампи (Италия) Председателем своих сессий в 2017 году.

IV. Совместимость правовой основы eTIR с национальными правовыми требованиями: обследование по электронным методам аутентификации (пункт 3 повестки дня)

Документация: неофициальный документ № 1 (2017 год)

4. GE.2 положительно оценила неофициальный документ № 1 WP.30/GE.2 (2017 год), содержащий обновленный анализ результатов обследования по электронным методам аутентификации. GE.2 отметила, что после продления срока проведения обследования было получено лишь два дополнительных ответа, т.е. общее число представленных ответов достигло тридцати пяти, и что эти ответы не повлияли на выводы по итогам обследования, изложенные на предыдущей сессии. Кроме того, секретариат сообщил Группе экспертов, что анализ результатов обследования с точки зрения различных регионов и транзитных систем показал следующее: требование аутентификации существует во всех странах, однако для его выполнения используются самые разные методы, которые отличаются по характеристикам электронных подписей и их правовому статусу. Тем не менее GE.2 с обеспокоенностью отметила, что отдельные респонденты указали, что единственным применимым методом аутентификации в их странах является электронная подпись ИПК, выдаваемая внутренним сертификационным органом исключительно резидентам этих стран. По всей видимости, это означает, что указанные страны вряд ли смогут применять приложение 11 в его нынешнем виде, если не проведут реформу своего национального законодательства. Ряд делегаций высказали мнение о том, что ответы этих стран следует более пристально изучить на следующей сессии, с тем чтобы оценить ситуацию и обсудить возможные варианты действий. В этих целях секретариату было по-

ручено подготовить новый документ, посвященный вышеописанным параметрам, для его рассмотрения на следующей сессии. В то же время GE.2 согласилась с тем, что это обследование, как таковое, можно считать завершенным.

V. Идентификация держателя и проверка целостности электронных сообщений для обмена данными (пункт 4 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.30/GE.2/2017/2,
ECE/TRANS/WP.30/GE.2/2017/3

5. GE.2 приняла к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/GE.2/2017/2, представленный Российской Федерацией и касающийся угроз информационной безопасности. GE.2, высказав мнение о том, что этот документ может обсуждаться только в присутствии представившей его делегации и после соответствующих разъяснений с ее стороны, решила вернуться к данному вопросу на своей следующей сессии. Кроме того, GE.2 была проинформирована о том, что документ ECE/TRANS/WP.30/GE.2/2017/3 издан не был.

VI. Финансирование международной системы eTIR (пункт 5 повестки дня)

6. GE.2 была проинформирована о том, что документ ECE/TRANS/WP.30/GE.2/2016/7 о возможных механизмах финансирования был передан на рассмотрение Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), и о том, что этот вопрос был также доведен до сведения Комитета по внутреннему транспорту (КВТ), который заседал 21–24 февраля 2017 года. GE.2 отметила, что КВТ принял к сведению высказанные замечания, однако никакого конкретного направления действий не предложил. В этой связи GE.2 возобновила свои обсуждения по вопросам финансирования, основываясь на трех основных элементах:

а) инвестиции, необходимые Договаривающимся сторонам для корректировки своих национальных систем: по данному пункту GE.2 безоговорочно согласна с тем, что финансовая ответственность за корректировку национальных таможенных систем лежит на Договаривающихся сторонах. С учетом того, что эта ответственность в общих чертах отражена в статье 3 проекта приложения 11, GE.2 постановила, что этот элемент выходит за рамки ее обсуждений по вопросам финансирования;

б) финансирование обслуживания международной системы eTIR: GE.2 согласна с тем, что оптимальным механизмом финансирования обслуживания международной системы eTIR было бы взимание определенной суммы сбора за каждую перевозку. Тем не менее Группа придерживается мнения о том, что Договаривающимся сторонам следует решить, будет ли эта сумма взиматься с каждой перевозки, совершенной с помощью бумажной книжки МДП или электронных средств связи, или исключительно с перевозок, совершенных согласно положениям приложения 11. В этой связи GE.2 постановила в принципе рекомендовать данный финансовый механизм Договаривающимся сторонам и в то же время пытаться прийти к четкому решению по поводу условий его применения;

в) финансирование затрат на первоначальную разработку и развертывание международной системы eTIR: GE.2 выразила мнение о том, что, с одной стороны, эти затраты будут представлять собой единовременную инвестицию, а с другой – они, скорее всего будут весьма значительны в плане требуемой суммы. GE.2 отметила замечания по данному вопросу, высказанные гарантийной цепочкой, а также признала, что принять соответствующее решение по этой проблеме просто необходимо, для того чтобы обеспечить результативность

процесса компьютеризации. В отсутствие конкретных предложений для дальнейшего обсуждения GE.2 постановила срочно довести данный вопрос до сведения Рабочей группы на ее следующей сессии в июне 2017 года, а также просила Договаривающиеся стороны представить свои предложения и рекомендации относительно целесообразных вариантов финансирования.

7. В качестве общего вывода GE.2 вновь подчеркнула важность дальнейшего развития системы eTIR и сослалась на Совместное заявление о компьютеризации процедуры МДП, принятое Административным комитетом МДП в 2015 году.

VII. Формат, административная структура и содержание правовой основы eTIR (пункт 6 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.30/GE.2/2017/1

8. GE.2 была проинформирована о том, что ее рекомендация о необходимости сосредоточить внимание на разработке факультативного приложения к Конвенции МДП (согласно предложению, представленному делегацией Швейцарии) была одобрена WP.30 на ее сессии в феврале 2017 года. Группа экспертов продолжила рассмотрение проекта факультативного приложения, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.30/GE.2/2017/1, в следующем порядке.

A. Поправки к основному тексту Конвенции

9. GE.2 обсудила новый пункт s) статьи 1 Конвенции МДП, в котором вводится определение процедуры eTIR. По мнению Группы экспертов, в определении должно быть четко указано, что электронный обмен данными является функциональным эквивалентом книжки МДП, который отменяет потребность в бумажной книжке МДП, но не затрагивает никаких других процессуальных или правовых требований (предусматривая применение процедуры eTIR *mutatis mutandis* в отношении положений, касающихся книжки МДП). В этой связи GE.2 согласилась с определением, содержащимся в приложении I к настоящему докладу.

10. GE.2 рассмотрела и одобрила поправки к статье 58 (Оговорки), предусматривающие возможность для Договаривающихся сторон МДП «отказаться» от применения приложения 11. Текст статьи 58 с предложенными поправками содержится в приложении I к настоящему докладу.

11. Участники обстоятельно обсудили новую статью 60-бис, содержащую подробное описание специальной процедуры внесения поправок в приложение 11. Секретариат разъяснил, что пояснительные записки являются частью приложения 6 к Конвенции МДП и, таким образом, подпадают под процедуру внесения поправок, закрепленную в статье 60. Поэтому пояснительные записки к статьям приложения 11 должны быть предметом отдельного процесса принятия решений, предусмотренного в новой статье 60-бис. Помимо этого, GE.2 высказала мнение о том, что следует упростить текст предлагаемой новой статьи 60-бис и в то же время обеспечить четкость процесса принятия решений о внесении поправок в факультативное приложение. Это означает, что, согласно установленным принципам международного права, обсуждения будут всеобщими, однако полномочия, связанные с принятием решений, будут иметь только те Договаривающиеся стороны, которые применяют приложение 11. Кроме того, GE.2 рассмотрела статью 59 и высказала мнение о том, что ее формулировку следует изменить, с тем чтобы она включала в себя соответствующие ссылки на новую статью 60-бис. В этой связи Группа экспертов изменила редакцию статьи 60-бис и дала предварительное согласие на внесение в статью 59 поправки, содержащейся в приложении I к настоящему докладу.

12. GE.2 рассмотрела и одобрила статью 58-кватор, которая предусматривает учреждение технического органа по осуществлению, ответственного за ведение концептуальной, функциональной и технической документации.

В. Текст приложения 11

13. GE.2 согласилась с предложенной статьей 1 проекта приложения 11 (Область применения). Что касается статьи 2 (Определения), то Группа экспертов обсудила необходимость включения второго предложения пункта 1 в порядке упрощения текста. Основная дискуссия была посвящена ссылкам на субъекты, причастные к процедуре eTIR; во втором предложении содержится ссылка только на обмен данными между таможенными системами, тогда как некоторые участники считали, что в этой связи следует также сказать о международной организации и – возможно – всех субъектах гарантийной цепочки. Секретариат пояснил, что эта фраза основана на определении сферы охвата проекта eTIR и в таком виде содержится в концептуальной, функциональной и технической документации. После обсуждений по существу GE.2 высказала мнение о том, что второе предложение пункта 1 можно исключить, однако до принятия окончательного решения постановила оставить его в скобках (см. приложение II к настоящему докладу).

14. GE.2 согласилась с предложенным пунктом 2 статьи 2, касающимся определения термина «предварительная информация о грузе» (ПИГ), при условии исключения словосочетания «в предписанные сроки», поскольку Группа сочла, что подобная формулировка недостаточно ясна и может привести к недоразумениям. Предложенный пункт 3 статьи 2 был одобрен без внесения поправок.

15. Что касается статьи 3 (Применение процедуры eTIR), то GE.2 решила, что ответственность Договаривающихся сторон за подключение своих национальных систем к международной системе eTIR должна быть в общих чертах закреплена в правовой основе. Относительно возможной выработки сроков осуществления действий, предусмотренных в статье 3, GE.2 заявила, что подобные сроки должны быть в первую очередь определены в отдельном плане или «дорожной карте». В то же время GE.2 подчеркнула, что страны, желающие выполнять приложение 11, должны обеспечить готовность своих систем к моменту присоединения к приложению 11. С другой стороны, Группа экспертов указала на возможную необходимость разъяснить сроки вступления приложения 11 в силу для тех Договаривающихся сторон, которые вначале откажутся от его применения, однако впоследствии снимут свою оговорку. С этой целью секретариату было поручено разработать соответствующую ссылку или статью для следующего проекта.

16. GE.2 приняла статью 4 (Состав, функции и правила процедуры технического органа по осуществлению), внося поправки в положения об участии наблюдателей и другие редакционные исправления/пояснения (см. приложение II к настоящему докладу). Кроме того, GE.2 согласилась с предложенной формулировкой статьи 5 (Направление предварительной информации о грузе) и с пояснительной запиской к ней, внося незначительные редакционные поправки (см. приложение II к настоящему докладу).

17. GE.2 сочла, что статья 6 и пояснительная записка к ней (Аутентификация держателя в месте отправления) в принципе приемлемы. Тем не менее ряд делегаций указали на очевидный пробел в конце пункта 1, а именно на неясность способа аутентификации. В этой связи был обсужден вопрос о том, следует ли указать, что аутентификация подпадает под национальную компетенцию и применимое законодательство, однако, как выяснилось, предложенные на сессии формулировки нуждаются в дальнейшей доработке. По этой причине GE.2 просила секретариат рассмотреть данный вопрос и подготовить соответствующее предложение с просьбой представить дальнейшие замечания и провести обсуж-

дения, которое будет включено в следующий проект. Статья 7 (Аутентификация держателя по маршруту следования и в месте назначения) была принята без изменений.

18. GE.2 рассмотрела статью 8 (Потребности в дополнительных данных) и отметила, что ее положения относятся к данным, которые запрашиваются или требуются, однако необязательно входят в стандартную информацию, касающуюся конкретно перевозок МДП. Подобные данные могут включать в себя, в частности, данные о безопасности и надежности, которые, по мнению нескольких делегаций, не должны входить в число требований к данным eTIR. GE.2 отметила, что этот вопрос также будет подробно обсуждаться на двадцать шестой сессии Неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.1), и постановила оставить указанное положение в том виде, в котором оно было предложено, до его дальнейшего рассмотрения GE.1.

19. Что касается статьи 9 (Резервная процедура), то GE.2 была проинформирована о том, что GE.1 обсудит резервную процедуру и разработает соответствующий шаблон сопроводительного документа. Кроме того, секретариат разъяснил, что резервная процедура, как таковая, может быть описана в концептуальной, функциональной и технической документации, поэтому с точки зрения правовой основы предложенное ограниченное упоминание будет в принципе достаточным. С другой стороны, GE.2 высказала мнение о необходимости добавить также статью или ссылку, посвященную самому сопроводительному документу, возможно в форме определения, и поручила секретариату подготовить соответствующее предложение для включения в следующий проект.

20. GE.2 в принципе согласилась с предложенной статьей 10 (Размещение международной системы eTIR) при условии дополнения ее пункта 2 положениями, конкретно касающимися обязанности Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) проверять техническое состояние функции подключения национальных таможенных систем к международной системе eTIR. Кроме того, GE.2 решила оставить пункт 3 в скобках до тех пор, пока Договаривающиеся стороны не примут решения по вопросу финансирования (см. пункты 6 и 7 выше).

21. После обсуждений по существу и предложенных поправок к проекту статьи 11 (Управление данными, осуществляемое ЕЭК ООН) GE.2 постановила, что минимальный период хранения данных в международной системе eTIR будет составлять десять лет, и включила соответствующую ссылку в пункт 1. В этой связи пункты 2 и 3 оказались ненужными и, возможно, осложнили ситуацию с учетом того, что в международную систему eTIR включать вопросы управления претензиями не предполагалось. По этой причине GE.2 решила исключить пункты 2 и 3 (см. приложение II к настоящему докладу).

22. GE.2 постановила, что для оптимального осуществления процедуры eTIR использование Международного банка данных МДП должно приобрести обязательный характер. По этой причине Группа экспертов постановила исключить пункт 1 проекта статьи 12 (Опубликование перечня таможен) и соответствующим образом скорректировать пункт 2 (см. приложение II к настоящему докладу). В контексте обсуждений по статье 12 GE.2 отметила также, что в этой связи, возможно, потребуется внести аналогичную поправку в статью 45, хотя это само по себе не входит в сферу охвата работы GE.2. В то же время GE.2 заметила, что, возможно, было бы целесообразно закрепить в статье 45 обязательство своевременного уведомления об исключении (или о намерении исключения) таможенных органов из указанного перечня.

23. В заключение GE.2 просила секретариат включить в качестве приложения в доклад, который будет распространен для замечаний перед его окончательной доработкой, проект правовой основы с поправками, внесенными в него в ходе сессии, с тем чтобы дать делегациям-участницам возможность предста-

вить дальнейшие комментарии и материалы. Секретариат предложил дать делегациям после распространения проекта доклада две–три недели для представления материалов и комментариев. GE.2 согласилась с этим предложением. Секретариату было поручено подготовить, после окончательной доработки доклада, новый проект приложения 11 и соответствующие предложения по поправкам к основному тексту Конвенции МДП, которые затем будут представлены на рассмотрение WP.30 на ее сессии в октябре 2017 года. Секретариат проинформировал GE.2 о том, что документ, подготовленный для WP.30, будет также распространен среди участников GE.2 задолго до предельного срока представления документов для указанной сессии (октябрь 2017 года) и что точные сроки направления замечаний будут сообщены по электронной почте. Это позволит делегациям GE.2 проанализировать новые предложения, работа над которыми была поручена секретариату (в том числе тех, которые обсуждались в рамках пункта 8 b) повестки дня, см. пункты 27 и 28).

VIII. Положения Конвенции МДП, которые могут быть затронуты в результате введения системы eTIR (пункт 7 повестки дня)

24. На своих предыдущих сессиях GE.2 решила, что вопросы, касающиеся положений Конвенции МДП 1975 года, которые могут быть затронуты в результате введения системы eTIR, следует постоянно держать в поле зрения и рассматривать по ходу работы. В этой связи никаких конкретных вопросов для обсуждения в рамках пункта 7 не поднималось. GE.2 обсудила необходимые поправки к основному тексту Конвенции МДП в рамках пункта 6 повестки дня.

IX. Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)

25. GE.2 рассмотрела следующие дополнительные вопросы.

A. Использование функциональных и технических характеристик eTIR

26. GE.2 приняла к сведению неофициальный документ № 2 WP.30/GE.2 (2017 год) о необходимости разъяснений по поводу предусмотренной доступности концептуальных, функциональных и технических характеристик eTIR (бывшей Справочной модели eTIR) и схем XML eTIR (XSD). GE.2 в целом сочла, что все материалы по eTIR должны находиться в открытом доступе. GE.2 отметила также, что этот вопрос будет дополнительно обсуждаться в ходе двадцать шестой сессии GE.1 18 и 19 мая 2017 года.

B. Поправки к концептуальной, функциональной и технической документации eTIR, которые могут быть актуальны для GE.2

27. GE.2 рассмотрела поправки к концептуальной, функциональной и технической документации eTIR, предложенные Европейской комиссией и отраженные в неофициальном документе № 4 GE.1 (2016 год), который не обсуждался на предыдущей сессии из-за нехватки времени. GE.2 отметила, что она уже приняла во внимание необходимость включения положений, касающихся резервной процедуры и сопроводительного документа. Тем не менее GE.2 согласилась с тем, что в этой связи нужно также предусмотреть положение об учете заверенного протокола дорожно-транспортных происшествий на маршруте следования. С этой целью GE.2 просила секретариат изменить соответствующим образом редакцию существующих положений и включить их в следующий проект.

28. Кроме того, GE.2 обсудила вопрос о том, можно ли считать, что факт применения нового факультативного приложения 11 означает, что требования, содержащиеся в приложении 10, выполнены. GE.2 рассмотрела также вопрос о том, следует ли включить в приложение 11 соответствующую статью. В целом, GE.2 решила, что данная проблема заслуживает дальнейшего рассмотрения, и просила секретариат изучить возможные пути включения подобного соображения в следующий проект правовой основы.

С. Завершение мандата GE.2 и последующие действия

29. Секретариат проинформировал GE.2 о том, что двухгодичный мандат Группы экспертов подходит к концу, и предложил высказать мнения о целесообразности его продления. По мнению GE.2, после следующего пересмотра (см. пункт 23 выше) проект правовой основы eTIR будет представлять собой конкретное предложение, которое должно быть рассмотрено Рабочей группой на ее сессии в октябре 2017 года. По этой причине, в ожидании окончательного решения Рабочей группы, GE.2 высказала мнение о том, что после ее последней сессии, запланированной на конец октября 2017 года, необходимости в продлении мандата на 2018 год скорее всего не будет и что последующие обсуждения и доработку проекта правовой основы можно проводить на сессиях Рабочей группы.

Х. Сроки проведения следующей сессии (пункт 9 повестки дня)

30. Группа экспертов постановила провести свою пятую сессию 30 и 31 октября 2017 года.

Приложение I

Поправки к основному тексту Конвенции¹

Статья 1, новый пункт s): Определение процедуры eTIR²

s) Термин «процедура eTIR» означает процедуру МДП, *осуществляемую выполняемую с применением электронной гарантии МДП и осуществляемую посредством электронными электронного обмена данными, который является функциональным эквивалентом книжки МДП. Процедура eTIR выполняется* в соответствии с положениями приложения 11.

Статья 58: Оговорки³

1. Каждое государство может в момент подписания или ратификации настоящей Конвенции или присоединения к ней заявить, что оно не считает себя связанным пунктами 2–6 статьи 57 настоящей Конвенции. Другие Договаривающиеся стороны не будут связаны этими пунктами в отношении любой Договаривающейся стороны, сделавшей такую оговорку.

1-бис. Каждая Договаривающаяся сторона может в любое время после вступления в силу приложения 11 заявить, что она не считает себя связанной положениями приложения 11. Другие Договаривающиеся стороны не будут связаны положениями приложения 11 в отношении любой Договаривающейся стороны, сделавшей такую оговорку.

2. Каждая Договаривающаяся сторона, сделавшая оговорку в соответствии с пунктами 1 и *1-бис* настоящей статьи, может в любое время снять эту оговорку путем уведомления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

3. За исключением оговорок, предусмотренных в пунктах 1 и *1-бис* настоящей статьи, никакие оговорки к настоящей Конвенции не допускаются.

Статья 59: Процедура внесения поправок в настоящую Конвенцию⁴

1. Поправки к настоящей Конвенции, в том числе в приложения к ней, могут вноситься по предложению любой Договаривающейся стороны в соответствии с процедурой, установленной в настоящей статье.

2. *За исключением случаев, предусмотренных в статье 60-бис*, любая предложенная поправка к настоящей Конвенции рассматривается Административным комитетом, состоящим из всех Договаривающихся сторон, в соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении 8. Любая такая поправка, рассмотренная или разработанная на сессии Административного комитета и одобренная Комитетом большинством в две трети присутствующих и голосующих, направляется Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Договаривающимся сторонам для принятия.

3. За исключением случаев, предусмотренных в статьях 60 и *60-бис*, любая поправка, разосланная в соответствии с предыдущим пунктом, вступает в силу для всех Договаривающихся сторон через три месяца по истечении двенадцати

¹ Исключения выделены ~~перечеркиванием~~, а новый текст – *жирным курсивом*.

² См. пункт 9 настоящего доклада.

³ См. пункт 10 настоящего доклада.

⁴ См. пункт 11 настоящего доклада.

тремядесятидневного периода после даты сообщения о предлагаемой поправке, если в течение этого срока Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций не получил от какого-либо государства, являющегося Договаривающейся стороной, никаких возражений против предложенной поправки.

4. В случае возражения против предложенной поправки, представленного в соответствии с положениями пункта 3 настоящей статьи, поправка считается не принятой и в связи с ней не принимается никаких мер.

Новая статья 60-бис: Специальная процедура внесения поправок в приложение 11⁵

1. Любая Договаривающаяся сторона Конвенции МДП может предложить одну или несколько поправок к приложению 11. Любая предложенная поправка к приложению 11 рассматривается Административным комитетом. Такие поправки принимаются большинством Договаривающихся сторон приложения 11, присутствующих и участвующих в голосовании.

2. Поправки к приложению 11, рассмотренные и принятые в соответствии с пунктом 2⁶ настоящей статьи, направляются Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Договаривающимся сторонам приложения 11 для принятия. Дата вступления таких поправок в силу определяется во время их принятия, если до более раннего срока, установленного в то же самое время, одна пятая или пять государств, которые являются Договаривающимися сторонами приложения 11, – причем во внимание принимается меньшее из этих двух чисел – не уведомляют Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что они возражают против поправки. Определение сроков, упоминаемых в настоящем пункте, осуществляется большинством в две трети Договаривающихся сторон приложения 11, присутствующих и участвующих в голосовании.

3. Пояснительные записки к положениям приложения 11 также должны подпадать под процедуру внесения поправок, предусмотренную в настоящей статье.

Новая статья 58-кватор: Создание вспомогательных органов по осуществлению приложения 11⁷

Учреждается технический орган по осуществлению (ТОО) в составе всех Договаривающихся сторон, которые не сделали оговорку, предусмотренную пунктом 1-бис статьи 58⁸. Его состав, функции и правила процедуры изложены в приложении 11.

⁵ См. пункт 11 настоящего доклада – редакция текста была практически полностью изменена по сравнению с редакцией, содержащейся в документе ECE/TRANS/WP.30/GE.2/2017/1, поэтому использование ~~перечеркивания~~ и *жирного курсива* для выделения изменений было сочтено нецелесообразным.

⁶ Замечание МСАТ, полученное после сессии в соответствии с пунктом 23 настоящего доклада: исправить нумерацию в ссылке.

⁷ См. пункт 12 настоящего доклада.

⁸ Замечание делегации Польши, полученное после сессии в соответствии с пунктом 23 настоящего доклада: терминологию следует привести в соответствие с понятиями, используемыми в пункте 2 статьи 60-бис.

Приложение II

Текст приложения 11

Приложение 11 Осуществление процедуры eTIR⁹

Статья 1

Область применения

Настоящие положения регулируют осуществление процедуры eTIR, определение которой содержится в пункте s) статьи 1 Конвенции, и применяются в отношениях между Договаривающимися сторонами Конвенции МДП 1975 года, которые не сделали оговорку, предусмотренную пунктом 1-бис статьи 58 Конвенции.

Статья 2

Определения

1. Термин «международная система eTIR» означает информационно-коммуникационную технологическую (ИКТ) систему, разработанную для обмена электронной информацией между сторонами, участвующими в процедуре eTIR. [Она позволяет таможенным органам осуществлять управление данными о гарантиях и обеспечивает безопасный обмен между национальными таможенными системами и международной организацией¹⁰ информацией, касающейся международной транзитной перевозки грузов, транспортных средств и/или контейнеров в соответствии с положениями Конвенции МДП 1975 года.]¹¹
2. Термин «предварительная информация о грузе» означает информацию, представляемую компетентным таможенным органам ~~в предписанные сроки и в~~ установленной форме и порядке, о намерении держателя книжки МДП поместить груз под процедуру eTIR или выполнить перевозку МДП¹².
3. Термин «декларация» означает акт, посредством которого держатель книжки МДП или его представитель сообщает в установленной форме и порядке о своем намерении поместить груз под процедуру eTIR¹³.

Примечание: В соответствии с пунктом 19 настоящего доклада секретариат разработает предложение относительно определения сопроводительного документа для включения в статью 2 или в любой другой соответствующий раздел правовой основы.

Статья 3

Применение процедуры eTIR¹⁴

Договаривающиеся стороны¹⁵ подключают свои национальные ИТ-системы к международной системе eTIR в соответствии с концептуальной, функ-

⁹ Исключения выделены ~~перечеркиванием~~, а новый текст – **жирным курсивом**.

¹⁰ Замечание делегации Польши, полученное после сессии в соответствии с пунктом 23 настоящего доклада: данная формулировка является нечеткой, поскольку может подразумевать коммуникацию исключительно между таможенными органами и международной организацией, а не между самими таможенными системами. Таким образом, если это предложение не будет исключено, то в него необходимо будет внести поправки.

¹¹ См. пункт 13 настоящего доклада.

¹² См. пункт 14 настоящего доклада.

¹³ Там же.

¹⁴ См. пункт 15 настоящего доклада.

циональной и технической документацией, управлением и ведением которой занимается технический орган по осуществлению, учрежденный в соответствии со статьей 58-квATER.

Примечание: В соответствии с пунктом 15 настоящего доклада секретариат разработает предложение, касающееся ссылки на сроки вступления приложения 11 в силу для тех Договаривающихся сторон, которые вначале откажутся от его применения, однако впоследствии снимут свою оговорку.

Статья 4¹⁶

Состав, функции и правила процедуры технического органа по осуществлению

1. В состав технического органа по осуществлению входят эксперты, представляющие национальные администрации Договаривающихся сторон, которые не сделали оговорку, предусмотренную пунктом 1-бис статьи 58 Конвенции *Договаривающиеся стороны приложения 11*. Его сессии созываются на регулярной основе в зависимости от потребностей в ведении концептуальной, функциональной и технической документации eTIR. Комитету будет регулярно предоставляться информация о деятельности и обсуждениях технического органа по осуществлению.

*1-бис. Технический орган по осуществлению может разрешить Договаривающимся сторонам, которые не сделали оговорку, предусмотренную пунктом 1-бис статьи 58, или представителям международных организаций присутствовать на сессиях технического органа по осуществлению в качестве наблюдателей*¹⁷.

2. Технический орган по осуществлению занимается мониторингом¹⁸ функциональных и технических аспектов осуществления процедуры eTIR, а также координирует обмен информацией между компетентными органами¹⁹ Договаривающихся сторон по вопросам, входящим в его компетенцию, и содействует его развитию.

3. Технический орган по осуществлению обеспечивает, чтобы вся концептуальная, функциональная и техническая документация, необходимая для осуществления процедуры eTIR, своевременно обновлялась и была доступна для всех Договаривающихся сторон.

4. Технический орган по осуществлению *предлагает, обсуждает и* принимает поправки к техническим спецификациям процедуры eTIR и определяет соответствующие переходные периоды для их реализации *Договаривающимися сторонами*.

5. Технический орган по осуществлению *предлагает, обсуждает и* ~~предлагает~~ *и принимает* поправки к функциональным спецификациям процедуры

¹⁵ Замечание МСАТ, полученное после сессии в соответствии с пунктом 23 настоящего доклада: после слов «Договаривающиеся стороны» добавить слова «приложения 11» для разъяснения области применения.

¹⁶ См. пункт 16 настоящего доклада.

¹⁷ Замечание МСАТ, полученное после сессии в соответствии с пунктом 23 настоящего доклада: предлагается привести формулировку данной статьи в соответствие с формулировкой, использованной в приложении 8, т.е. «Договаривающиеся стороны [...] или представители международных организаций имеют право присутствовать на сессиях технического органа по осуществлению в качестве наблюдателей, если его Председатель не примет иного решения».

¹⁸ Замечание МСАТ, полученное после сессии в соответствии с пунктом 23 настоящего доклада: перед словами «функциональных и технических» предлагается добавить слово «концептуальных».

¹⁹ Замечание МСАТ, полученное после сессии в соответствии с пунктом 23 настоящего доклада: перед словами «Договаривающихся сторон» предлагается добавить слово «всех».

eTIR, которые передаются Комитету и должны быть одобрены большинством *Договаривающихся сторон приложения 11* ~~которые не сделали оговорку, предусмотренную пунктом 1-бис статьи 58~~ *и реализованы в сроки, определенные в момент одобрения.*

6. По поручению Договаривающихся сторон *приложения 11*, ~~которые не сделали оговорку, предусмотренную пунктом 1-бис статьи 58~~, технический орган по осуществлению может рассматривать поправки к концептуальным спецификациям процедуры eTIR. Поправки к концептуальным спецификациям процедуры eTIR должны быть одобрены большинством Договаривающихся сторон *приложения 11 в соответствии со статьей 60-бис настоящей Конвенции*, ~~которые не сделали оговорку, предусмотренную пунктом 1-бис статьи 58~~, и реализованы в сроки, определенные в момент одобрения.

Статья 5

Направление предварительной информации о грузе²⁰

1. Предварительная информация о грузе направляется компетентным таможенными органами в электронном виде.

2. Договаривающиеся стороны признают представление предварительной информации о грузе через международную систему eTIR. Договаривающиеся стороны публикуют также перечень иных электронных средств, при помощи которых может представляться предварительная информация о грузе.

Пояснительная записка к пункту 2 статьи 5

11.5.2 Договаривающимся сторонам рекомендуется обеспечить, насколько это выполнимо, возможность представления предварительной информации о грузе с помощью средств, указанных в ~~соответствующей~~ функциональной и технической документации.

Статья 6

Аутентификация держателя в месте отправления²¹

1. Держатель²², ~~направляющий~~ *представляющий* предварительную информацию о грузе в соответствии со статьей 5, подлежит аутентификации *[в соответствии с применимым национальным законодательством²³]*²⁴

2. Компетентные органы каждой Договаривающейся стороны признают аутентификацию, выполненную в рамках международной системы eTIR.

3. Компетентные органы каждой Договаривающейся стороны публикуют перечень механизмов аутентификации, которые могут использоваться помимо указанных в пункте 2 настоящей статьи.

Пояснительная записка к пункту 3 статьи 6

11.6.3 Договаривающимся сторонам рекомендуется признавать, насколько это возможно, аутентификацию, выполняемую при помощи средств, указанных в функциональной и технической документации.

²⁰ См. пункт 16 настоящего доклада.

²¹ См. пункт 17 настоящего доклада.

²² Замечание МСАТ, полученное после сессии в соответствии с пунктом 23 настоящего доклада: после слова «держатель» предлагается добавить слова «или его агент».

²³ Текст в скобках приведен в качестве примера. Формулировка подлежит дальнейшему пересмотру.

²⁴ Замечание делегации Польши, полученное после сессии в соответствии с пунктом 23 настоящего доклада: возможно, в формулировке необходимо пояснить, что в случае применения пункта 2 пункт 1 применяться не будет, а именно, что в случае аутентификации в рамках международной системы eTIR дальнейшей аутентификации в соответствии с национальным законодательством не потребуется.

Статья 7**Аутентификация держателя по маршруту следования и в месте назначения²⁵**

Компетентные сотрудники промежуточных таможен и таможен места назначения²⁶ признают результаты аутентификации держателя книжки МДП, выполненной компетентными органами страны²⁷, которым направляется предварительная информация о грузе.

Статья 8²⁸**Потребности в дополнительных данных**

Договаривающимся сторонам следует ограничить требуемые данные теми данными, которые указаны в функциональной и технической документации. Однако в случае предъявления требований о дополнительных данных компетентные органы должны принять меры для облегчения представления таких данных, с тем чтобы не создавать препятствий для перевозок МДП, осуществляемых в соответствии с настоящим приложением.

Статья 9²⁹**Резервная процедура**

1. В случае если осуществление процедуры eTIR затруднено по техническим причинам, компетентные органы:

- а) могут использовать резервную электронную систему, определенную в функциональной и технической документации;
- б) принимают сопроводительный документ, указанный в функциональной и технической документации.

Примечание: В соответствии с пунктом 27 настоящего доклада секретариат разработает предложение относительно включения в статью 9 надлежащего упоминания о заверенном протоколе.

Статья 10**Размещение международной системы eTIR³⁰**

1. Ответственность за управление международной системой eTIR несет Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН).

2. ЕЭК ООН оказывает странам помощь в подключении их ИТ-систем к международной системе eTIR *[и проверяет их надлежащее функционирование^{31/32}*.

3. [Согласно пунктам 1 и 2 настоящей статьи, за исключением случая, когда международная система eTIR финансируется за счет средств регулярного бюд-

²⁵ См. пункт 17 настоящего доклада.

²⁶ Замечание МСАТ, полученное после сессии в соответствии с пунктом 23 настоящего доклада: после слова «назначения» предлагается добавить слово «/выезда».

²⁷ Замечание МСАТ, полученное после сессии в соответствии с пунктом 23 настоящего доклада: предлагается заменить слово «страны» словами «таможенных систем стран отправления/въезда».

²⁸ См. пункт 18 настоящего доклада.

²⁹ См. пункт 19 настоящего доклада.

³⁰ См. пункт 20 настоящего доклада.

³¹ Точную формулировку необходимо пересмотреть, поскольку нынешний вариант приведен в качестве примера.

³² Замечание делегации Польши, полученное после сессии в соответствии с пунктом 23 настоящего доклада: сюда следует включить организацию и поддержку международных испытаний, которые должны предшествовать оперативному подключению.

жета Организации Объединенных Наций, потребности в ресурсах покрываются в соответствии с финансовыми правилами и положениями для внебюджетных средств и проектов Организации Объединенных Наций. Договаривающиеся стороны Конвенции МДП устанавливают и утверждают механизм финансирования и бюджет для обеспечения функционирования международной системы eTIR в ЕЭК ООН³³.

Статья 11

Управление данными, осуществляемое ЕЭК ООН³⁴

1. ЕЭК ООН принимает надлежащие меры для хранения и архивирования данных в международной системе eTIR **[в течение не менее чем 10 лет]**.

~~[2. — Без ущерба для какой-либо информации, направленной гарантийному объединению в соответствии со статьей 11 настоящей Конвенции, Договаривающимся сторонам следует уведомлять ЕЭКООН секретаря МДП о перевозках МДП, которые осуществляются в соответствии с процедурой eTIR и для которых свидетельство о прекращении операции было получено противозаконным или обманным образом либо прекращение операции не имело места, в результате чего было предъявлено требование об уплате ввозных или вывозных пошлин и сборов.]~~

~~[3. — Данные, относящиеся к перевозкам МДП, которые осуществляются в соответствии с процедурой eTIR и в отношении которых было получено уведомление о нарушении согласно пункту 2 настоящей статьи, хранятся в международной системе eTIR **в течение 10 лет** [в течение пяти лет после уведомления о погашении соответствующего требования].]~~

2-4. Все данные, хранящиеся в международной системе eTIR, могут использоваться ЕЭК ООН от имени компетентных органов настоящей Конвенции в целях получения агрегированных статистических данных.

3-5. Компетентные органы Договаривающихся сторон, участвующих в перевозке МДП, которая осуществляется в соответствии с процедурой eTIR и которая становится предметом административного или судебного разбирательства в связи с платежным обязательством непосредственно ответственного лица или лиц либо гарантийной цепи, могут обратиться к ЕЭК ООН с запросом о предоставлении информации, хранящейся в международной системе eTIR и имеющей отношение к являющемуся предметом спора требованию об оплате, для целей проверки. Эта информация может быть использована в качестве доказательства в национальных административных или судебных разбирательствах.

4-3. В случаях, не относящихся к указанным в настоящей статье, распространение информации, хранящейся в международной системе eTIR, или ее раскрытие неуполномоченным лицам или организациям запрещается.

Статья 12

Опубликование перечня таможен, которые могут обрабатывать перевозки eTIR³⁵

1. — Каждая Договаривающаяся сторона публикует перечень утвержденных таможен, в которых могут начинаться или прекращаться либо через которые могут проходить транзитом перевозки МДП в соответствии с процедурой eTIR.

2. Каждая Договаривающаяся сторона обеспечивает регулярную проверку и обновление перечня таможен, согласно пункту 1 настоящей статьи, **места отправления, промежуточных таможен и таможен места назначения, предназначенных для производства операций МДП в соответствии с процедурой**

³³ См. пункт 20 настоящего доклада.

³⁴ См. пункт 21 настоящего доклада.

³⁵ См. пункт 22 настоящего доклада.

eTIR, в электронной базе данных об утвержденных таможах, которая была создана и ведется Исполнительным советом МДП.

Примечание: В соответствии с пунктом 28 настоящего доклада секретариат разработает предложение относительно включения в проект приложения 11 надлежащей ссылки на осуществление приложения 10.
